

## 100 Jahre FCI 1904 bis 2004

### Auftakt am 31. Juli mit Prominententeams und FCI-Deitingen

Den Startschuss der Jubiläumsanlässe bildet der Spieltag der Aktiven vom 31. Juli, verbunden mit einem Ehemaligentreffen. Nach einem Eröffnungspéro ab 10.30 Uhr spielen nacheinander die heutigen Superveteranen, Veteranen und Senioren des FCI gegen aus Ehemaligen FCI-lern gebildeten Nostalgieteams. Anschliessend spielen die Damen gegen den FC Ostermundigen und die 2. Mannschaft im Lanzenen-Derby gegen die ACI Folgore.

Den Höhepunkt des von der Ersparnkasse Interlaken gesponserten Anlasses bildet um 14.30 Uhr ein Spiel zwischen dem Team 2000 (Prominententeam von Timo Konietzka, das aus zahlreichen ehemaligen Fussballern, Spitzensportlern und weiteren Persönlichkeiten besteht) gegen ein lokales «Prominententeam» von ehemaligen Fussballern und weiteren herausragenden Sportlern vorwiegend aus dem Raum Oberland Ost.

Den sportlichen Abschluss bildet um 17.00 Uhr ein Freundschaftsspiel zwischen der 1. Mannschaft des FC Interlaken gegen den SC Deitingen (ebenfalls 2. Liga regional), dem Stammverein von FCI-Top-skorer Pascal Tschumi. Neben Essen und Trank sowie Gesprächen über alte (Fussball-)Erinnerungen wird am Abend zudem Thomas aus Österreich als Alleinunterhalter aufspielen (Verlängerung bis um 02.00 Uhr).

### KIFU- und Juniorentag vom 7. und 8. August

Sowohl am KIFU-Tag (unterstützt von der Berner Kantonalbank) vom 7. als auch am Juniorentag (Sponsor:

Industrielle Betriebe Interlaken) vom 8. August spielen sämtliche FCI-KIFU- und Juniorenmannschaften je ein Spiel gegen die entsprechende Mannschaft eines befreundeten Vereins. Daneben können alle Junior/innen an einem Wettbewerb mit verschiedenen Spielen teilnehmen. Den Abschluss bildet an beiden Tagen ein allen Junior/innen von den Sponsoren offeriertes Pasta-Bufferet.

### Sponsoren- und VIP-Parcours am 7. August

Im Rahmen des KIFU-Tages vom 7. August können zudem FCI-Sponsoren sowie weitere lokale Vertreter aus Wirtschaft, Politik und Sport im Rahmen eines kleinen Wettkampfs ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Abgerundet wird der Anlass mit einem Apéro.

### Jubiläumsgalaabend vom 21. August

Bei hoffentlich schönem Wetter beginnt der Galaabend ab 17.30 Uhr bei einem Apéro mit Ätts Jazzband im Kursaalgarten. Danach folgt in der grossen Konzerthalle das Jubiläumsdinner mit einem Dreigang-Menu und Unterhaltungsblöcken (Jugendmusik, Löschzugchörl, Zauberer Mike, Verlosung Hauptpreise Jubiläumslotterie). Tanz und Unterhaltung bietet das Rimo-Quintett, während uns Mario Grossniklaus (Radio DRS) durch den Abend führen wird. Für diejenige, die später noch nicht genug haben oder nicht so gerne Tanzen, gibt es zudem eine Bar bis um 02.00 Uhr. Nachmeldungen sind noch bis spätestens am Freitag 6. August 2004 möglich (neue Postadresse: FCI, Kammistrasse, 3800 Interlaken oder [fci@bluewin.ch](mailto:fci@bluewin.ch)).

Martin Künzi





... simply more




DAS BIER AUS DEM BERNER OBERLAND



Bei uns erfahren Sie mehr.



### Mit IBI-Gas kochen – kinderleicht!

#### Weitere Anwendungen mit IBI-Gas:

- Warmwasseraufbereitung – 24 Stunden Badespass
- Heizen – kostengünstig, platzsparend, Co<sup>2</sup>-arm

Fragen Sie nach dem neuen Finanzierungsmodell  
Heatbox – die wohlige Wärme gibts jetzt im Abo!



Ihre Energie

Industrielle Betriebe Interlaken  
Fabrikstrasse 8, 3800 Interlaken  
Tel. 033 826 30 00, Fax 033 826 30 10  
[www.ibi-interlaken.ch](http://www.ibi-interlaken.ch)

<b>Postadresse</b>	FC Interlaken	Kammistrasse	3800 Interlaken	www.fcinterlaken.ch	
<b>Sekretariat</b>	Monika Moser	033 822 27 87	079 311 29 15	fci@bluewin.ch	
<b>Geschäftsleitung 2003/04</b>	Präsident	Martin Künzi	033 841 21 76 (P)	033 823 12 62 (G)	advkuenzi@bluewin.ch
	1. Vizepräsident	Judi Munardi	033 822 59 47	078 731 50 80	munardi@spectraweb.ch
	2. Vizepräsident	Raphael Perdrizat	079 788 77 49		raphael.perdrizat@quicknet.ch
	3. Vizepräsident	Beat Lauener	033 822 30 25 (P)	078 639 57 66	mb.lauener@quicknet.ch
	Sportchef u. KIFU	Stefan Seiler	079 773 33 78		stuebe@quicknet.ch
	Juniorenobmann	Peter Zurbuchen	033 822 43 19 (G)	079 635 86 31	peter.zurbuchen@ruag.ch
<b>Sportanlage</b>	Restaurant/Clubhaus		033 822 40 27	fci@bluewin.ch	
<b>Lanzenen</b>	Platzwart	Ernst Bühlmann	079 226 15 64	fci@bluewin.ch	
<b>Donatoren</b>	Präsident	Peter Scheidegger	033 828 16 70 (G)	savoy@tcnet.ch	
<b>Supporter</b>	Präsident	Hanspeter Blättler	033 822 72 70 (G)	info@hp-blaettler.ch	



Gourmador Frisch-Service  
Jenaco  
Eichuan 2, 3800 Interlaken  
Telefon 033 826 08 05  
Telefax 033 826 08 09

Früchte und Gemüse  
Küchenfertige Frischprodukte  
Milch- und Käsespezialitäten  
Tiefkühlprodukte und Glacé



CASINO KURSAAL  
INTERLAKEN

**Kauf doch, was du willst!**

Die **ALL TERRAIN** COLLECTION von **LOWA**.



Rapeed Lady

**LOWA**  
...simply more



## Termine und Aktivitäten 2004

### Juli 2004

Juniorenlager in Huttwil

**Mittwoch, 28. Juli**

HV Supportervereinigung

**Samstag, 31. Juli (evtl. 24. Juli)**

Jubiläums-Hauptspieltag Aktive mit Nostalgie- und Jubiläumsspielen

### August 2004

**Samstag, 7. August**

Jubiläums-Kifu-Tag

**Sonntag, 8. August**

Jubiläums-Junioren-Tag

**Freitag, 13. August**

GV FC Interlaken

**Samstag, 21. August**

DV FVBJ in Interlaken und Jubiläums-Galaabend im Kursaal Interlaken

Vorrundenstart Saison 2004/2005

### September 2004

Jungfraumarathon

GV Donatoren

### Oktober 2004

Wettkampftag «Fussballer des Jahres» mit anschliessendem Fest

### November 2004

Jassabend 1. Mannschaft

## Wichtige Hinweise:

### Bitte wenn möglich ohne Auto

Da die Zahl der Parkplätze auf in der Nähe der Sportanlage Lanzenen beschränkt sind, werden alle Besucher/innen der Jubiläumsanlässe gebeten, wenn möglich zu Fuss oder mit dem Fahrrad anzureisen. Dies gilt insbesondere für diejenigen, die im Raum Bördeli und Umgebung wohnen. Danke!

### Grosse Festwirtschaft auf der Lanzenen

Bei allen Jubiläumsanlässen bietet der FCI eine grosse Festwirtschaft an. Zudem sollte mit einem zusätzlichen Festzelt auch bei den Sitzplätzen genügend vorgesorgt sei.

## Jubiläum 2004: Vorverkauf Galaabend

**Ich/wir bestelle(n) ..... Eintrittskarten à Fr. 50.– für den Jubiläumsgalaabend vom 21. August 2004**

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Die Voranmeldung ist verbindlich, sobald die Einzahlung auf das Jubiläumskonto einbezahlt ist. Der Einzahlungsschein wird durch das FCI-Sekretariat nach Eingang der Voranmeldung zugestellt.

**Bitte diesen Talon an den FCI, Kammistrasse, 3800 Interlaken oder per E-Mail an [fci@bluewin.ch](mailto:fci@bluewin.ch) senden.**

## Verkauf FCI-Jubiläumssouvenirs

**Ich/wir bestelle(n):**

..... Exemplar(e) FCI-Weingläser, Karton à 6 Stück à Fr. 28.–  
 ..... Exemplar(e) FCI-T-Shirt  
 Grösse ..... (XL, L, M, S und XS) à Fr. 25.–  
 ..... Exemplar(e) FCI-Caps à Fr. 19.–  
 ..... Exemplar(e) FCI-Schlüsselanhänger à Fr. 9.–  
 ..... Exemplar(e) FCI-Schal à Fr. 25.–  
 ..... Exemplar(e) FCI-Schirm à Fr. 20.–

## Jubiläums-Sonderangebot

**Ich/wir bestelle(n):**

..... Exemplar(e) FCI-Jubiläumspaket mit 6 Weingläsern, 1 T-Shirt  
 (Grösse .....), 1 Cap, 1 Schlüsselanhänger, 1 FCI-Schal sowie  
 1 FCI-Schirm zum Pauschalpreis von Fr. 100.–

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bitte diesen Talon an den FCI, Kammistrasse, 3800 Interlaken  
 oder per E-Mail an [fci@bluewin.ch](mailto:fci@bluewin.ch) senden.**

# Jahresbericht der Geschäftsleitung Saison 2003/2004

Wie vor Jahresfrist kann auch für die Saison 2003/2004 – zumindest zum Zeitpunkt der Niederschrift dieses Berichts – ein aus Sicht der Geschäftsleitung insgesamt erfreuliches Fazit gezogen werden. In den meisten Bereichen konnten die anstehenden Aufgaben und immer wieder auftauchenden Probleme zufriedenstellend gelöst werden. Die bevorstehenden Jubiläumsanlässe sind gut vorbereitet und auch das Projekt einer Erweiterung und Erneuerung der Sportanlage Lanzenen hat sich weiter konkretisiert, wenn auch hier noch längst nicht alle Hürden übersprungen sind.

## Personelles

Auch hier gibt es erfreulich wenig zu berichten. Die Geschäftsleitung wurde ab Beginn der Rückrunde um den neuen Sportchef Stefan «Stübe» Seiler ergänzt, der sich prioritär um die Aktivabteilung kümmert, darüber hinaus aber auch gemeinsam mit Peter «Mutz» Zurbuchen (Juniorenobmann), Marcial Hofer (KIFU) und Monika Moser (Organisation Trainings- und Spielbetrieb) für den gesamten Sportbereich verantwortlich zeichnet. Ab Beginn der neuen Saison über-

nimmt «Stübe» zusätzlich die Verantwortung für den KIFU-Bereich, da Marcial Hofer im Herbst eine berufliche Weiterbildung in Angriff nimmt. Monika Moser wird zudem schrittweise das Rechnungswesen von Judi Munardi übernehmen, der aber zumindest für die Saison 2004/2005 als Ressortverantwortlicher Finanzen noch im Vorstand bleibt, so dass auch hier die Koninuität gewahrt ist. Bei den weiteren Mitgliedern der Geschäftsleitung und dem Angestellten-Team (Ernst Bühlmann, Béatrice Vögeli und Monika Moser) sind keine Änderungen zu verzeichnen.

## Finanzen

Vorbehältlich des noch ausstehenden Ergebnisses aus den Turnieren kann an an der Generalversammlung vom 13. August 2004 voraussichtlich wiederum ein erfreuliches Rechnungsergebnis erwartet werden. Zusammen mit dem erhofften und sich abzeichnenden Reingewinn aus den Jubiläumsveranstaltungen erscheint es deshalb weiterhin nicht unrealistisch, die Vereinsschulden per Ende Saison 2004/2005 noch vor der angestrebten Anlageerweiterung vorübergehend fast vollständig abzubauen.

## Marketing

Die Marketinggruppe konnte auch in der langsam zu Ende gehenden Saison die wesentlichsten Ziele erreichen. So konnte im vergangenen Herbst der Co-Hauptpartnervertrag mit der EKI um drei weitere Jahre verlängert werden. Ebenso konnte mit dem bisherigen Hauptpartner H&R Gastro eine gute Lösung für die drei nächsten Saisons gefunden werden. Dieser macht neu als Co-Hauptpartner weiter und unterstützt zudem die 1. Mannschaft während der gleichen Zeitspanne weiterhin als Dresssponsor. Weitere bisherige und neue FCI-Co-Hauptpartner sind in der Saison 2004/2005 zudem bekanntlich Lowa, Eiger Sport und Rugenbräu AG. Neu abschliessen konnte die FCI-Marketinggruppe im Winter/Frühjahr 2004 zudem zwei Maxipartnerverträge mit dem Mystery Park und der Landi Oberland. Weitere Erfolge konnten zudem beim Dresssponsoring (neu in der Saison 2003/2004 bzw. ab Saison 2004/2005: Studer Metallbau, Seematter AG, Hotel Splendid, Scheller & Partner, Dosenbach Schuhe, Riverside Bar, Restaurant Spiess) erzielt werden. All diesen Firmen wie auch den zahlreichen weiteren Partnern und Inserenten usw. dankt die Marketinggruppe ganz herzlich für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit.

Auch in der kommenden Saison wird es für die Marketinggruppe prioritär darum gehen, den bisherigen Stand bei den Partnerschaften zu halten und auslaufende Verträge nach Möglichkeit zu verlängern und gleichwertig zu ersetzen. Neben der Sicherung der Hauptsponsoren, Matchballspender, Inserate usw. besteht ein vordringliches Ziel der Marketinggruppe weiterhin darin, die bestehenden Lücken bei der Bandenwerbung rund um das Hauptfeld zu schliessen. Denn trotz grosser Anstrengungen und einer beachtlichen Zahl von Neuabschlüssen in diesem Bereich ist es der Marketinggruppe in der Saison 2003/2004 leider noch nicht gelungen, dieses seit längerem gesteckte Ziel zu erreichen. Dies weil gleichzeitig eine erhebliche Zahl von Kündigungen insbesondere von überregional tätigen Firmen zu verzeichnen waren.

Die seit Beginn der Saison 2003/2004 um den Spieler der 1. Mannschaft, Marco Penta, ergänzte Marketinggruppe wird die neue Saison voraussichtlich wiederum in unveränderter Zusammensetzung in Angriff nehmen. Die Geschäftsleitung bedankt sich bei den Mitgliedern der Gruppe für ihr Engagement.

## Anlage

Im Anlagebereich boten in der vergangenen Saison insbesondere die beiden Rasenfelder viel Gesprächsstoff. Insbesondere der Hitzesommer 2003 führten neben anderen Faktoren (schlechte Aussaat auf Nebenfeld?) dazu, dass die beiden Felder nach der

Herrlich lässig – köstlich unkultiviert



**HOOTERS**  
Restaurant

am Höhweg  
3800 Interlaken



**Kleine Bobos** ?

**Wir beraten Sie gerne !**

**IMPULS**

**DROGERIE  
PARFÜMERIE  
RIEDER**

Im Migros-Center  
CH-3800 Interlaken  
Tel.: 033 821 25 25  
Fax.: 033 821 25 26

erfolgten Sanierung zu Saisonbeginn im August 2003 nicht im gewünschten (und erhofften) Zustand waren. Insbesondere das Hauptfeld bot dann bis zum Ende der Vorrunde keinen besonders erfreulichen Anblick und veranlasste einen SFV-Vertreter, der die Lanzen im November 2003 im Hinblick auf eine eventuelle Stationierung einer Mannschaft an der EURO 2008 zur Bemerkung, dass die Rasenfelder grundlegend saniert werden müssten. Der FCI und das ihn unterstützende Patronatskomitee haben dies deshalb in das Projekt zur Erweiterung und Erneuerung der Sportanlage Lanzen aufgenommen.

Vorerst ist es den Anlageverantwortlichen Beat Lauener und Ernst Bühlmann erfreulicherweise gelungen, die beiden Plätze wiederum soweit herzustellen, als dies realistischerweise ohne eine grundlegende Sanierung möglich ist. Denn bei allen Grundsatzdebatten um den kunstgerechten Unterhalt von Rasenplätzen darf man eines nicht vergessen: Die beiden Plätze sind beim heutigen Umfang des Trainings- und Spielbetriebs mehr denn je übernutzt und können bei gleichbleibender Belastung auch mit dem grössten Einsatz beim Unterhalt nicht in einem Topzustand gebracht werden.

Zu Beginn der Saison 2003/2004 mussten die Elektroanlagen saniert werden, nachdem der FCI Glück hatte, dass ein Brand im Sicherungskasten frühzeitig entdeckt wurde. Weiter hielt die sich hinauszögernde Genehmigung der Hauptfeldbeleuchtung für die Spielbetrieb für die unteren Ligen auf Trab. Nach Verhandlungen mit Verband und Beleuchtungsfirma scheint sich nun doch nach einem fast endlosen Hin und Herschliesslich eine Lösung (Einstellung der Anlage durch die Beleuchtungsfirma und nochmalige Messung) die definitive Genehmigung durch den Verband abzuzeichnen.

Die personell unverändert zusammengesetzte und weitgehend autonom wirkende Anlagegruppe hat wiederum die Werksamstage und alle weiteren anfallenden dringlichen Unterhaltsarbeiten jeweils speditiv erledigt hat. Auch dafür möchte sich die Geschäftsleitung ganz herzlich bedanken.

### Sport

Die erste Mannschaft hat sich nach einer überraschend guten Vorrunde und einer – zumindest von der Punkteausbeute her – nicht einfachen Rückrunde in der Jubiläumssaison erfreulicherweise in der regionalen 2. Liga halten können. Auch wenn die 2. Saison in einer höheren Liga bekanntlich jeweils die schwierigste ist, sehen die Perspektiven der nach wie vor jungen Mannschaft mit einem sehr grossen Entwicklungspotential gut aus.

Nach einem harzigen Rückrundenstart hat die 2. Mannschaft dank einem starken Zwischenspur mit drei Siegen in einer Woche die Ligazugehörigkeit glücklicherweise ebenfalls frühzeitig gewahrt. Nach einer nicht überragenden Vorrunde massiv gesteigert haben sich schliesslich in der Rückrunde die FCI-Damen, die als Gruppenzweit wegen ihrer einzigen Niederlage im letzten Spiel den Aufstieg in die 1. Liga nur ganz knapp verpasst haben.

Einmal mehr erfreuliches gibt es wiederum aus den Bereichen Junioren und KIFU zu berichten. Die A-Beo-Ost-Junioren haben sich erneut in der Meistergruppe halten können. Ebenso die B-Beo-Ost-Junioren, die nach Ende der Vorrunde erstmal in die höchste Juniorenkategorie aufgestiegen waren. Die C-Beo-Ost-Junioren haben sich nach dem Abstieg aus der Meistergruppe nach der Vorrunde nach einem schlechten Start aufgefangen und sich schliesslich mit einer Siegesserie sicher in der Promotionsgruppe

gehalten. Ebenso wurden in den übrigen – zum Teil weniger leistungsorientierten – Juniorenmannschaften und im KIFU-Bereich gute Arbeit geleistet. Ein grosser Erfolg sowohl im Herbst wie im Frühjahr war wiederum die jeweils am Samstag morgen durchgeführte FCI-Fussballschule mit über 40 Teilnehmer/innen. Auf gutes Echo stiess schliesslich auch das Ferienpassangebot für Mädchenfussball.

Nach 30-jähriger Tätigkeit als Schiedsrichter zurück tritt per Ende Saison 2003/2004 Peter Wenger. Diesem sei an dieser Stelle für seinen Rieseneinsatz ebenso ganz herzlich gedankt wie den weiteren FCI-Schiedsrichtern Antonio Calce, Patrick Gafner, Hanspeter Joost, Naim Shala und Luciano Salvati.

Der Dank der GL gilt schliesslich allen (insgesamt über 50!) Trainer/innen und Betreuer/innen im Verein die sich in der abgelaufenen Saison in der Juniorenbetreuung engagiert haben und/oder sich für die neue Saison zur Verfügung zu stellen. Es ist alles andere als selbstverständlich, dass es Saison für Saison gelingt, für alle Mannschaften die nowendigen Betreuer/innen zu finden. Die FCI-Sportverantwortlichen möchten darüber hinaus in der Saison 2004/2005 auch qualitativ in der Trainerbetreuung u.a. mit regelmässigen Gesprächen, einem internen Weiterbildungsangebot sowie vermehrter Motivation zum Besuch von J&S-Ausbildungskursen wieder einen Schritt weiterkommen.

### Restaurant

Nach einer bereits im Vorjahr sowohl personell wie betrieblich herausragenden Saison zeichnet sich zumindest zum jetzigen Zeitpunkt für die Saison 2003/2004 ein nochmals verbessertes Betriebsergebnis ab. Selbstverständlich sind aber auch hier vor einer definitiven Würdigung insbesondere noch das Turnierergebnis und der Rechnungsabschluss abzuwarten. Neben verschiedenen äusseren Gründen (FCI-Fussballschule am Samstag, mehr FCI-Mannschaften, 1. Mannschaft spielt wieder in der 2. Liga) ist diese äusserst erfreuliche Entwicklung dem im Vergleich zur Vorsaison weitgehend unveränderten und sogar noch ergänzten Team mit den Co-Leiterinnen Monika Lauener und Béatrice Vögeli sowie den Mitarbeiterinnen Marianne Beuggert, Nunzia Bisante, Silvia Franz, Susi Götz, Gaby Knecht, Kathrin Landolf, Bettina Maurer, Rita Scheidegger und Monika Steiner zu verdanken. Per Ende Vorrunde aus dem Restaurantteam zurückgezogen hat sich die Geschäftsführerin Monika Moser, um so ihrer Dauerpräsenz auf der Lanzen wenigstens eine gewisse (notwendige) Grenze zu setzen.

Für die Geschäftsleitung:  
Martin Künzi, Präsident

*gutes Essen - gute Stimmung - gute Musik*

*Gemütlichkeit kennt keine Zeit*

# Brasserie 17

Rosenstrasse 17, 3800 Interlaken, Switzerland  
Tel: 033 822 32 25. Fax: 033 822 32 68

*Der Sportlertreff  
vor dem Training oder Match...  
nach dem Training oder Match...  
ohne Training oder Match...  
eigentlich immer!*

*Täglich geöffnet ab 8.30 - 00.30 Uhr, Sonntags ab 17.00 - 00.30 Uhr*

# Ausbau Sportanlage Lanzenen

## Vor wichtigem Entscheid der FCI-GV

Die letztjährige FCI-Generalversammlung hat die Geschäftsleitung ermächtigt, den angestrebten Ausbau der Sportanlage Lanzenen mit dem Umbau des Allwetterplatzes und dem Neubau von zwei Garderoben weiterzuverfolgen. An der diesjährigen Generalversammlung steht nun der wichtige Entscheid an, ob der FCI das nun weitgehend konkretisierte Projekt – vorbehältlich der noch ungesicherten vollständigen Finanzierung – zur Ausführung freigibt. Dabei geht es allerdings nicht nur um die Zustimmung zu den entsprechenden Ausgaben, so u.a. um eine Ermächtigung notigenfalls die bestehende Kreditlimite beim Kontokorrent von Fr. 100'000.– nötigenfalls um maximal den Betrag von Fr. 150'000.–. Vielmehr müssen sich die Mitglieder bewusst sein, dass die angestrebte Erweiterung und Erneuerung der Sportanlage Lanzenen in den nächsten beiden Saisons nicht nur für die bereits in Entstehung begriffene Baugruppe und die Vereinsführung mit einem grossen Kraftakt verbunden ist. Denn wenn der FCI insbesondere auch von den Gemeinden des Bödels und Umgebung namhafte Investitions- und Unterhaltskosten leisten, kann auch vom Verein und seinen Mitgliedern erwartet werden, dass sie die ihnen möglichen und zumutbaren ausserordentlichen Beiträge erbringen. Einen positiven Entscheid der FCI-GV vorausgesetzt wird der FCI bis Ende August 2004 das notwendige Baugesuch für das Ausbauprojekt einreichen.

## Klarheit über Gemeindebeiträge bis Ende 2004

Nicht ganz unerwartet bilden die von den Gemeinden des Bödels und Umgebung benötigten Beiträge die eigentlichen Knacknüsse für die Finanzierung des Projekts. Bis zum Redaktionsschluss dieser Clubzytig

waren die Gespräche die definitive Aufteilung des gesamten Gemeindebeitrages von Fr. 500'000.– auf die einzelnen Gemeinden noch nicht abgeschlossen. Trotz dieser Schwierigkeiten bleibt der FCI aber optimistisch, dass die in den einzelnen Gemeinde zuständigen Organe bis spätestens Ende 2004 die notwendigen Beschlüsse fassen. Denn zumindest bis anhin zeigten die Gemeinden grösstenteils Verständnis für die Ausbauwünsche des FCI und wurde der Gesamtgemeindebetrag von Fr. 500'000.– mehrheitlich nicht in Frage gestellt. Und immerhin Fr. 288'000.– wurden bereits aus dem kantonalen Sportfonds zugesichert. Ebenso liegt schliesslich eine positive (provisorische) Stellungnahme der Geschäftsstelle der Regionalplanung Oberland Ost im Hinblick auf ein IHG-Darlehen in der Höhe von Fr. 350'000.– mit einer Laufzeit von 25 Jahren vor, womit insgesamt immerhin bereits Fr. 630'000.– oder 45% der Projektkosten weitgehend gesichert sind.

## «Sponsoring- und Spendenaktion» ab Herbst 2004

Neben den bereits genannten Finanzierungsträgern verbleibt dem FCI jedoch ein beträchtlicher Anteil von Fr. 300'000.–, den er aus eigenen Mitteln oder durch Zuwendungen, von Firmen, Institutionen und Privaten beschaffen muss. Die Vereinsführung und das Patronatskomitee «Ausbau Sportanlage Lanzenen» über eingekommen, mit der Geldbeschaffung bei Firmen, Institutionen und Privaten bis im Spätsommer/Herbst 2004 zuzuwarten. Dies in der Hoffnung, dass bis dahin bei den Gemeindebeiträgen zumindest die Weichen in positiver Richtung gestellt sind.

Martin Künzi

**per Bacco**  
VINERIA · GRAPPERIA · CAFFE

### Paolo Feci

Rugenparkstrasse 2, 3800 Interlaken  
Tel. 033 822 97 92, Fax 033 822 97 93  
perbacco@quicknet.ch

**Degustation und Verkauf:**  
Weine, Grappa, Honig, Balsamico  
und echte Wurstwaren aus Parma.  
Wein- und Antipasticatering.



**Alfred Michel AG**  
**3800 Interlaken**  
**Spenglerei**

Flachdachsysteme  
Blitzschutzanlagen  
Metallfassaden



**TRANSIT**  
BOUTIQUE  
Centralstrasse 3 3800 Interlaken

# RIVERSIDE BAR

MARKTGASSE 59, 3800 INTERLAKEN, FON: 033 822 47 48

*Best Rhum-Cocktails in Town*

immer ab 16.00 Uhr



— Wir organisieren für Sie – Wir fahren für Sie

**BUS + TAXIZENTRALE**  
INTERLAKEN

PHONE 033 823 33 20  
FAX 033 823 33 40  
E-MAIL frei@quicknet.ch

## FCI Dresspartner Saison 2004/05

Der FCI dankt folgenden Firmen und Organisationen, die den Verein in der Saison 2004/05 als Dresspartner unterstützen:

- 2. Liga: H&R Kaffee
- 4. Liga: Riverside Bar
- Damen: Eiger Sport
- Veteranen: Restaurant Löwen
- Junioren B-Beo-Ost a: HTI Holzbau AG
- Junioren B-Stamm: Studer Metallbau
- Junioren Ca-Stamm: Bürklin Bodenbeläge
- Junioren Cb-Stamm: Studer Metallbau
- Junioren Db: H&R Kaffee
- Junioren Dc: Forum 4 AG für Architektur
- Junioren Ea: Forum 4 AG für Architektur
- Junioren Eb: Scheller & Partner AG
- Junioren Ec: Malergeschäft Hans-Peter Blättler
- Junioren Fa: Lowa AG
- Junioren Fb: Hotel Splendid
- Junioren Fc: Schmocker AG, Grossküchen

## Partner Saison 2004/05

Der FCI dankt folgenden Firmen und Organisationen, die den Verein in der Rückrunde 2004/05 als Partner unterstützen:

### Co-Hauptpartner:

- Ersparniskasse Interlaken (EKI)
- Eiger Sport AG
- H&R Gastro AG
- Lowa AG, Interlaken
- Rugenbräu

### Medienpartner:

- Jungfrau-Zeitung

### Maxi Partner:

- Hooters GmbH
- Landi Oberland
- Mystery Park

### Midi Partner:

- Casino-Kursaal AG Interlaken
- Gourmador AG Unterseen

HEIZÖL,  
EIN GUTES GEFÜHL

033 828 68 68

Familie Beeler

www.oeltrans.ch  
info@oeltrans.ch

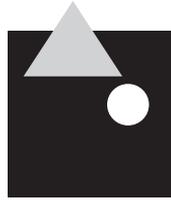
# 1. Mannschaft

Freuen wir uns über den Verbleib in der 2. Liga. Freuen wir uns aber auch über die Entwicklung der 1. Mannschaft, sowohl im fussballerischen wie auch im sozialen Bereich. Da ist wieder eine Truppe beisammen die für den FCI noch manch schöne Momente beschern kann. Freuen wir uns auf die Zukunft. Nun aber der Reihe nach. Irgendwann im frühen Januar trafen wir uns, um die Vorbereitung in Angriff zu nehmen. Die lange Pause hat nicht jeder gleich absolviert und nebst den roten Köpfen, waren auch die einen oder anderen Kilos nicht zu übersehen. Für meinen Geschmack war die Mannschaft körperlich in einem sogenannt schlechten Zustand und es sollte sich im Verlauf der Rückrunde auch bewahrheiten. Unser Ziel war noch stets den Rhythmus und die technisch taktischen Mittel zu verbessern, um in der Rückrunde nicht ein böses Erwachen zu erleben. Die Jungs trainierten mit sehr gutem Willen und nach und nach kam die Mannschaft auf Touren. Einer der Höhepunkte war sicher das 5-tägige Trainingslager in Deutschland wo alle am gleichen Strick zogen und fast ein bisschen «heile Welt» aufkommen liess. Die gibt es ja bekanntlich nicht und schon bald wurden wir in den Vorbereitungsspielen auf den kalten Boden der Realität zurückgeworfen. Wir waren nicht parat, waren nicht «zwäg» zu Beginn der Meisterschaft und aus dem Startspiel zu Hause gegen Jegenstorf, resultierte lediglich ein Unentschieden. Es harzte in jeder Beziehung, sowohl auf wie auch neben dem Platz. Jeder wusste es plötzlich besser und beschäftigte sich nicht mit der schönsten Nebensache der Welt. Nach und nach rutschte man in den Keller und dennoch trainierten die Jungs mit einer super Einstellung und im letzten Moment bekamen sie doch noch den Lohn ihrer Arbeit zurück. 2 Runden vor Schluss auswärts in Muri Gümligen feierte die Mannschaft nach dem 2:0 Sieg den Verbleib in der 2. Liga. Abschliessend soll man immer ein positives Fazit mit in die Zukunft nehmen. In der harzigen Zeit hat sicher jeder die Lage überdenkt und die Mannschaft hat Spieler in Ihren Reihen die auch die Fähigkeit besitzen in den eigenen Spiegel zu schauen. Auch für uns Verantwortliche war es eine lehrreiche Erfahrung und wir haben zusammen für die neue Saison einig in die Wege geleitet. Nützen wir die Pause um uns zu erholen, bleiben aber körperlich fit und freuen uns auf die Zukunft

Beni Hodler

**Wir sind auf Eure Beiträge angewiesen!  
Wenn Ihr eine Idee habt, meldet Euch bei der  
Redaktion. Besten Dank für Eure Mithilfe an  
der Gestaltung der FCI-Clubzytig.**

**Die Redaktion**



TENNIS/SQUASH/BADMINTON  
WILDERSWIL

Tennispark Jungfrau AG, 3812 Wilderswil  
Tel. 033 822 70 22, Fax 033 822 82 33

**Torten zu jedem Anlass**

**NEU NEU NEU**

**Wir bringen Ihr persönliches  
Foto oder Bild auf Ihre Torte!**

Bäckerei-Konditorei *Reinle* Interlaken



Harderstrasse 11  
Tel. 033 822 34 82



Balmer Druck · Neugasse 9 · 3800 Interlaken  
Tel. 033 822 34 36 · Fax 033 823 40 47 · balmerdruck@bluewin.ch



**Bäckerei - Konditorei**

**Bolt**

Inh. Jürgen Paa-Bolt

Niesenstrasse 4  
3800 Interlaken  
Tel. 033 822 13 61  
Tel. 033 822 73 51

Filiale  
am Marktplatz  
Tel. 033 822 13 61

Filiale  
am Westbahnhof  
Tel. 822 13 61

**Das Haus der Spezialitäten**

**nufer grafik**

webdesign konzepte

Kirchgasse 18 B · 3812 Wilderswil  
Tel. 033 823 88 40 · Fax 033 823 88 41  
www.nufergrafik.ch · mail@nufergrafik.ch

grafik  
kreativ  
flexibel  
persönlich



# BLÄTTLER

## MALERGESCHÄFT

Sendlistrasse 4 Tel. 033 822 72 70  
3800 Interlaken Fax 033 823 24 53



# Möbel-Innendekorationen

**Gerhard Kolb AG** Weissenaustrasse 74 Tel. 033 822 94 04  
3800 Unterseen Fax 033 822 62 05

Vorhangatelier Polsterei Bodenbeläge Wir beraten und gestalten [www.kolb-wohneideen.ch](http://www.kolb-wohneideen.ch)  
[info@kolb-wohneideen.ch](mailto:info@kolb-wohneideen.ch)



# Papeterie Bhend Interlaken

## Bürobedarf & Co.

Centralstrasse 27 · 3800 Interlaken  
Telefon 033 822 32 36 · Telefax 033 822 32 57  
E-Mail: [bhend@bhend-papeterie.ch](mailto:bhend@bhend-papeterie.ch)  
[www.bhend-papeterie.ch](http://www.bhend-papeterie.ch)

Büromaterial · EDV-Zubehör · Kopierservice · Stempel + Gravuren · Papiere + Karten · Binden + Laminieren  
Schulmaterial · Geschenkboutique · Malzubehör · Basteln + Werken · Dekorationen + Partyartikel · Ballonservice  
Einrahmungen · Poster + Druckgrafik

[www.eki.ch](http://www.eki.ch)

Interlaken  
Grindelwald  
Lauterbrunnen  
Wädenswil  
Bönigen



BANK  EKI  
fair und sportlich

## Ranglisten

### 2. Liga – Gruppe 1 (Regional)

1. FC Bern	22	16	3	3	51
2. FC Lerchenfeld	22	12	4	6	40
3. FC Breitenrain	22	11	6	5	39
4. SC Worb	22	11	5	6	38
5. FC Konolfingen	22	9	8	5	35
6. SC Bümpliz 78	22	10	3	9	33
7. FC Spiez	22	8	4	10	28
<b>8. FC Interlaken</b>	<b>22</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>26</b>
9. FC Wabern	22	7	5	10	26
10. FC Muri-Gümligen	22	7	3	12	24
11. AS Italiana	22	5	5	12	20
12. SC Jegenstorf	22	1	3	18	6

### 4. Liga – Gruppe 1

1. FC Sarina	22	18	1	3	55
2. FC Frutigen	22	11	5	6	38
3. FC Rothorn	22	10	6	6	36
4. FC EDO Simme	22	10	2	10	32
5. FC Dürrenast	22	9	4	9	31
<b>6. FC Interlaken</b>	<b>22</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>29</b>
7. FC Rot-Schwarz	22	8	5	9	29
8. FC Allmendingen	22	8	3	11	27
9. FC Belp	22	7	5	10	26
10. FC Bern	22	7	5	10	26
11. FC Lerchenfeld	22	7	4	11	25
12. FC Konolfingen	22	5	3	14	18

### Frauen 2. Liga - Gruppe 1 (Frühjahrsrunde)

1. FC Kirchberg	9	7	2	0	23
<b>2. FC Interlaken</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>22</b>
3. FC Zollbrück	8	5	1	2	16
4. FC Rot-Schwarz 2	9	5	1	3	16
5. FC Laupen	8	4	1	3	13
6. FC Court	8	3	3	2	12
7. FC Franches-Montagnes	9	3	1	5	10
8. FC Bözingen 34	9	1	3	5	6
9. FC Bethlehem BE	8	1	0	7	3
10. FC Büren a. A.	9	0	1	8	1

### Junioren A Meister (Frühjahrsrunde)

1. FC Dürrenast	11	7	3	1	24
2. FC Moutier	10	7	2	1	23
3. FC Ostermundigen a	11	7	1	3	22
4. FC Biel-Bienne	11	6	1	4	19
5. FC Langnau	11	4	3	4	15
<b>6. BeO-Ost</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>13</b>
7. SC Worb	11	3	4	4	13
8. FC Langenthal	11	4	1	6	13
9. FC Aarberg	11	3	2	6	11
10. SR Delémont	11	3	2	6	11
11. FC Herzogenbuchsee	11	3	2	6	11
12. Team Untere Emme	10	2	2	6	8

## Mietpreise Sportanlage Lanzenen/FC Interlaken

Mietobjekte	Preise
<b>Pro Platz je Stunde (Rasen oder Allwetterplatz)</b>	Fr. 40.– Benützung der Plätze je nach Wettersituation. Bei zweifelhafter Witterung entscheidet der Platzverantwortliche.
<b>Pro benutzte Garderobe je Mieteinheit (Training oder Spiel)</b>	Fr. 40.– Bei Dauermiete, Trainingslager usw.: Preise nach Absprache.
<b>Annulierungskosten</b>	Bei Annullierung von weniger als 3 Tagen vor dem Anlass: 100% Sämtliche Preise verstehen sich inkl. MwSt.
<b>Information/Reservation</b>	<b>Sekretariat Lanzenen, Telefon 033 822 27 87 (vormittags)</b>

## Mietpreise für das Clubhaus des FC Interlaken

Mietobjekte	Preise
<b>Clubrestaurant</b>	Fr. 90.– (während der Heizperiode: Zuschlag von Fr. 20.–)
<b>Pauschale für Reinigung und Entsorgung</b>	Fr. 90.– (entfällt wenn Reinigung und Entsorgung vom Mieter übernommen wird)
<b>Getränke</b>	Getränke sind über das Clubrestaurant zu beziehen. (Ausnahme: Wein kann auf Wunsch selber mitgebracht werden); für die Getränke wird ein Zuschlag von 50% auf den Einkaufspreisen verrechnet. Werden ausnahmsweise sämtliche Getränke durch den Mieter in Eigenregie organisiert, ist die Benutzung von Küche, Buffet (Kühlung) usw. nicht gewährleistet. Für Kaffee und Tee werden Fr. 1.– / Tasse verrechnet.
<b>Plastikgeschirr</b>	Fr. 1.– / Person
<b>Grill</b>	Fr. 20.–
<b>Festtisch inklusive 2 Bänke Vermietung ausserhalb</b>	Fr. 5.–
<b>Annulierungskosten</b>	Bei Annullierung von weniger als 7 Tagen vor dem Anlass: 100% Sämtliche Preise verstehen sich inkl. MwSt.
<b>Information/Reservation</b>	<b>Sekretariat Lanzenen, Telefon 033 822 27 87 (vormittags)</b>

## Preislisten Clubrestaurant Lanzenen für Vermietungen

Grundsatz: Mit Ausnahme von Kaffee und Tee (Pauschalpreis von Fr. 1.–/Tasse) wird auf den Getränken ein Zuschlag von 50% auf dem Ankaufspreis weiterverrechnet. Dementsprechend sind Preisanpassungen an die Tagespreise (Einkauf) ausdrücklich vorbehalten.

Getränke	Ankaufspreis FCI in Franken (Stand Frühjahr 2003)	Verkauf bei Vermietung in Franken
<b>Bier</b>		
Container 20 lt	47.80	70.00
Lager (Flasche) 5 dl	1.30	2.00
Spezial (Flasche) 2.9 dl	1.05	1.60
<b>Mineral</b>		
Container 20 lt	47.80	70.00
Nature 1.5 lt	1.20	1.80
Süssgetränke 1.5 lt	2.10	3.20
<b>Kaffee/Tee</b>	pauschal	1.00

Sämtliche Preise verstehen sich inkl. MwSt.

## Rückrundenbericht Junioren B Beo-Ost

In der Vorrunde der Saison 03/04 belegten die B-Junioren Beo-Ost den zweiten Platz in der Promotion, das hiess Aufstieg in die höchste Junioren-Klasse im sogenannten Breitenfussball. Nochmals Gratulation, vorallem den einsatzwilligen Talenten aus Meiringen und Interlaken!

Im Wissen, dass es uns bei den B-Meisterjunioren punkto Tempo und Athletik alles abverlangen wird, starteten wir Mitte Januar in das Abenteuer B-Meister. Lauftraining, Hallentraining und drei Hallenturniere bildete den ersten Teil der Vorbereitung, den zweiten Teil der Vorbereitung bildeten die Trainings

und Vorbereitungsspiele auf dem Allwetterplatz. Am 28. März starteten die B-Junioren zur Meisterschaft gegen Münsigen. In den ersten Spielen zeigten die Junioren doch einen gewissen Respekt aber auch gewisse Anpassungsschwierigkeiten in den Bereichen Tempo und Schnelligkeit. Aus den ersten fünf Partien gewannen wir nur ein Spiel aber die nächsten vier Spiele waren dann entscheidend zum Ligaerhalt – holte man doch zehn Punkte! Inklusive einen Sieg gegen das bis anhin ungeschlagene Lerchenfeld. Einmal mehr möchte ich die Beo-Ost Spieler loben für ihren Einsatz ihren Positiven Ergeiz

und die Bereitschaft sich in jedem Training weiter entwickeln zu wollen! Es ist nicht immer einfach, Schule, Sport und Freizeit unter einen Hut zu bringen, überall wird immer mehr gefordert. Als Beispiel: Die B-Junioren absolvierten rund sechzig Trainingseinheiten und sechzehn Wettkämpfe.

Zum Schluss möchte ich allen Danken die mich und die B Beo-Ost Junioren unterstützt haben!

André Bürklin

Ihr Melonenlieferant

### Jametti Interlaken

Früchte  
Gemüse  
Kadi Kartoffelprodukte  
Frisco Produkte  
en gros – Detail

Jametti AG  
Interlaken

Neugasse 12  
3800 Interlaken  
Tel. 033 822 27 33  
Tel. 033 822 27 76  
Fax 033 823 27 33



*Gute Küche!*

Restaurant

**Goldener Anker**

3800 Interlaken

Jeannette & René Sutter-Ammann

Marktgasse 57 · 3800 Interlaken

Tel. 033 822 16 72 · E-Mail: info@anker.ch · www.anker.ch

Aluminium Fensterläden



- Schaufensteranlagen
- Treppen
- Geländer
- automatische Tore und Türen
- Garagentore



Wetterbeständig  
Pulverbeschichtet  
Einbrennlackiert

- Wintergärten
- Fenster
- Fenstergitter
- Aluminiumfensterläden

**Metall- und Stahlbau**

Albert Zwahlen  
Rugenstrasse 31  
3800 Matten

Tel. G 033 822 88 28  
Tel. P 033 822 67 51  
Fax 033 822 88 29

## Ranglisten

### Junioren B Meister (Frühjahrsrunde)

1. FC Lerchenfeld a	11	10	0	1	30
2. FC Dürrenast a	11	8	1	2	25
3. FC Schönbühl a	11	6	3	2	21
4. FC Münsingen	11	6	0	5	18
5. SR Delémont a	11	5	2	4	17
6. FC Ostermundigen a	11	5	2	4	17
7. FC Köniz	11	5	1	5	16
8. SC Bümpliz 78	11	4	2	5	14
9. FC Langenthal a	11	4	1	6	13
<b>10. BeO-Ost</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>13</b>
11. Team Untere Emme	11	2	0	9	6
12. FC Bern	11	0	1	10	1

### Junioren B 2. Stärkeklasse – Gruppe 6 (Frühjahrsrunde)

1. FC Dürrenast b	9	8	1	0	25
2. FC Heimberg	9	6	1	2	19
3. FC Rot-Schwarz	9	5	2	2	17
4. FC Rothorn	8	4	4	0	16
5. FC Sarina	9	4	2	3	14
6. FC Wattenwil	9	3	2	4	11
7. SV Meiringen	8	3	0	5	9
8. FC Obersimmental	9	3	0	6	9
9. FC Allmendingen	9	2	0	7	6
<b>10. FC Interlaken b</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>0</b>

### Junioren C Promotion – Gruppe 2 (Frühjahrsrunde)

1. FC Münsingen a	11	9	2	0	29
2. FC Biglen	11	8	1	2	25
3. FC Bern	10	7	0	3	21
4. ÄmmeTeam a	11	6	0	5	18
<b>5. BeO-Ost</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>18</b>
6. FC Dürrenast a	11	5	1	5	16
7. FC Belp	11	5	1	5	16
8. SC Worb a	10	4	2	4	14
9. FC Laupen	11	4	2	5	14
10. FC Langnau	11	3	1	7	10
11. FC Länggasse	11	3	0	8	9
12. FC Sternenberg a	11	0	0	11	0

## Fussballschule Frühling 2004



Am 17. April um 09.00 Uhr startete zum 3. Mal die Fussballschule. Wir freuten uns, dass wieder so viele Spieler anwesend waren. Auch diesmal gab es neben vielen neuen auch viele bekannte Gesichter, die den Schritt, aus verschiedenen Gründen, in den Verein noch nicht geschafft hatten. Mit viel Engage-

ment und Lerneifer wurden die Trainings angegangen. Das Wetter spielte keine Rolle, ob es kalt oder warm war oder ob es regnete, jede Woche waren die Spieler anwesend und sie arbeiteten wie richtige Profis.

Am Samstag 22. Mai hat jeder Spieler von Milaim Rama persönlich (ehemaliger FCI-Spieler, spielt jetzt bei FC Thun und ist Schweizer-Nationalspieler), ein T-Shirt mit Autogramm erhalten. Die Spieler, die nicht anwesend sein konnten haben das T-Shirt später bekommen, «leider» von uns und nicht von Milaim Rama persönlich.

Am Samstag 5. Juni war die 3. Staffel der Fussballschule schon wieder Geschichte. Bis auf 2 Spieler waren alle noch mal da. Abgeschlossen wurde dieser Morgen mit einem Match gegeneinander.

Ich wünsche allen Spielern, die in den Verein aufgenommen werden viel Glück und vor allem viel Spass am Fussball. Die Spieler, die noch nicht in den Verein aufgenommen werden konnten, hoffe ich, sie das nächste Mal wieder in der Fussballschule begrüßen zu können und wer weiss, vielleicht klappt es diesmal besser!

Ich möchte den Herren Häsler und Husmann (Väter der Fussballschüler) herzlich danken für Ihre Unterstützung. Weiter danke ich den Trainern, Heinz und den A- Junioren (die zur Unterstützung dabei waren) sowie Markus, Matthias und Roland ganz herzlich für Ihren riesigen Einsatz. Wegen anderen Tätigkeiten im Verein wird Roland das nächste mal nicht mehr dabei sein. Ich danke Ihm ganz herzlich für seinen grossartigen Einsatz.

Johan van der Leije

## Neuer Kurs der FCI-Fussballschule

Am Samstag 14. August beginnt wiederum ein neuer Kurs der FCI-Fussballschule (Dauer vom 14. August bis am 18. September 2004 jeweils am Samstag morgen von 09.00 bis 11.00 Uhr). Offen ist die Fussballschule für Kinder ab dem Kindergartenalter bis 11 Jahre (F- und E-Juniorenalter). Die Kosten pro Teilnehmer/in betragen Fr. 75.-. Im Preis inbegriffen ist ein FCI-Jubiläums-Andenken. Da die Teilnehmerzahl wiederum auf 40 beschränkt und die Nachfrage erfahrungsgemäss sehr gross ist, empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung. Diese ist per Post an den FCI, Kammstrasse, 3800 Interlaken (oder per e-mail: fci@bluewin.ch) zu richten (Anmeldeschluss ist Freitag 6. August 2004; die Anmeldungen werden nach der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt).

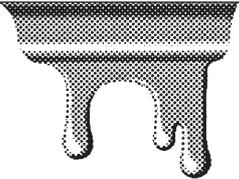
## Versicherung Vorsorge Vermögen

Allianz Suisse · Hauptagentur Interlaken  
Höheweg 13 · 3800 Interlaken  
www.allianz-suisse.ch

Ihr Kundenberater: Andreas von Allmen  
Tel. 033 826 64 15 · Fax 033 826 64 19  
andreas.vonallmen@allianz-suisse.ch

**Allianz**   
Suisse





**Hansen AG**  
Gipsler Maler

Rothornstrasse 16c  
3800 Interlaken  
Tel. 033 828 14 44  
Fax 033 828 14 40  
hansenag@tcnet.ch

**Aktuell im Frühjahr und Sommer**  
Reinigung von Bodenflächen rund ums Haus und auf Terrassen.  
Entfernen von Verschmutzungen, Ablagerungen, Algenbewuchs und Moosbefall an Gartenplatten, Verbundstein- und Betonflächen.  
Parkplatz- und Arealmarkierungen

## Ranglisten

### Junioren C 1. Stärkeklasse – Gruppe 4 (Frühjahrsrunde)

1. FC Heimberg	10	7	1	2	22
2. FC Dürrenast b	10	6	2	2	20
3. SV Kaufdorf	10	6	1	3	19
4. FC Ostermundigen b	10	6	1	3	19
5. FC Frutigen	10	5	2	3	17
6. FC Wattenwil a	10	4	2	4	14
<b>7. FC Interlaken a</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>13</b>
8. FC Rot-Schwarz	10	4	1	5	13
9. FC Steffisburg	10	3	2	5	11
10. FC Spiez a	10	3	1	6	10
11. FC Hünibach	10	0	10	0	0

### Junioren C 2. Stärkeklasse – Gruppe 9 (Frühjahrsrunde)

1. FC Flamatt	10	8	1	1	25
2. SC Worb b	10	8	1	1	25
3. SC Thörishaus	10	8	0	2	24
4. SC Jegenstorf	10	7	0	3	21
5. FC Wabern	10	6	0	4	18
6. FC Lerchenfeld b	10	4	0	6	12
<b>7. FC Interlaken b</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>10</b>
8. FC Goldstern	10	3	0	7	9
9. SV Meiringen b	10	3	0	7	9
10. FC Schwarzenburg	10	3	0	7	9
11. FC Rubigen	10	0	1	9	1

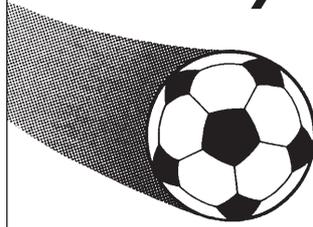
### Junioren D/9 – Gruppe 1 (FVBO-Frühjahrsrunde)

1. FC Lerchenfeld a	10	8	2	0	26
2. FC Dürrenast a	10	8	1	1	25
3. FC EDO Simme a	10	6	3	1	21
4. FC Rot-Schwarz a	10	5	2	3	17
5. FC Steffisburg a	10	4	1	5	13
6. FC Heimberg a	9	3	3	3	12
<b>7. FC Interlaken a</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>11</b>
8. FC Wattenwil a	10	3	1	6	10
9. SV Meiringen a	10	3	0	7	9
10. FC Allmendingen a	10	2	0	8	6
11. FC Hünibach a	10	1	1	8	4

### Junioren D/9 – Gruppe 3 (FVBO-Frühjahrsrunde)

1. FC Allmendingen b	9	8	0	1	24
2. FC Dürrenast c	9	7	0	2	21
3. FC Steffisburg b	8	6	1	1	19
<b>4. FC Interlaken b</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>14</b>
5. FC Frutigen b	9	4	1	4	13
6. FC Reichenbach	9	3	2	4	11
7. FC Hünibach b	9	2	2	5	8
8. FC Heimberg b	9	1	4	4	7
9. FC Obersimmental	9	1	2	6	5
10. FC EDO Simme b	9	1	0	8	3

## Pony Bar - Sportler Bar



**HOTEL SAVOY INTERLAKEN**

Telefon 033 828 16 70

Es freuen sich auf Ihren Besuch  
Mariette und Hude  
Präsident Donatoren FCI

## GROSSNIKLAUS AG

**AUDI – VW Garage**



Wychelstrasse 1  
3800 Interlaken  
Telefon 033 826 12 12  
[www.grossniklaus.ch](http://www.grossniklaus.ch)

**Kein Autokauf ohne unsere Offerte!**

*«Natürlich, frisch und oberländisch!»*

**RUGENBRÄU**

DAS BIER AUS DEM BERNER OBERLAND

Rugenbräu AG, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 46 46



# Neu

**Wir sind Ihr  
neuer Co-Hauptpartner.**

**Alle FCI-Mitglieder erhalten  
bei uns Spezialpreise!**



Eiger Sport • Bahnhofstrasse 2 • 3800 Unterseen • Tel. 033 823 20 43 • [www.eiger-sport.ch](http://www.eiger-sport.ch)

**Junioren D/9 – Gruppe 4 (FVBO-Frühjahrsrunde)**

1. FC Dürrenast d	9	8	0	1	24
2. FC Rot-Schwarz b	9	7	0	2	21
3. FC Spiez c	9	6	0	3	18
4. FC Sarina b	8	5	0	3	15
5. FC Lerchenfeld c	9	4	0	5	12
6. FC Biglen b	9	4	0	5	12
7. FC Wattenwil b	8	3	0	5	9
<b>8. FC Interlaken c</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>9</b>
9. FC Steffisburg c	9	2	0	7	6
10. SV Meiringen c	9	2	0	7	6

**Senioren Promotion (FVBO-Promotionsgruppe)**

1. FC Reichenbach	14	10	2	2	32
2. FC Sarina	14	8	2	4	26
3. SCI Gloria Thun	14	6	2	6	20
4. FC Oberdiessbach	14	5	5	4	20
5. FC Konolfingen	14	5	4	5	19
6. SV Meiringen	14	4	4	6	16
<b>7. FC Interlaken</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>15</b>
8. FC Rot-Schwarz	13	1	1	11	4

**Veteranen – Gruppe 10 (MFV)**

1. FC Interlaken	12	10	1	1	31
2. C.F. Espana	12	8	1	3	25
3. FC Zollikofen	12	6	3	3	21
4. FC Oberdiessbach	12	4	2	6	14
5. FC Weissenstein Bern	12	4	1	7	13
6. FC Wyler	12	2	3	7	9
7. FC Muri-Gümligen	12	2	1	9	7

## Einladung zur FCI-Generalversammlung vom 13. August 2004

**Datum:** Freitag 13. August 2004**Ort:** Sportanlage Lanzenen**Zeit:** 19.00 Uhr**Traktandenliste:**

1. Begrüssung und Traktandenliste
2. Wahl der Stimmzähler
3. Genehmigung des Jahresberichts der Geschäftsleitung
4. Jahresrechnung 2003/2004 und Revisorenbericht
5. Budget 2004/2005
6. Mitgliedschaftspflichten / Ersatzbeiträge
7. Erweiterung Sportanlage Lanzenen / a.o. Mitgliederbeiträge
8. Ehrungen
9. Verschiedenes

Anschliessend offeriert der FCI einen von der 1. Mannschaft organisierten Apéro/Imbiss.

Die Jahresrechnung 2003/2004 sowie das Budget 2004/2005 können von Interessierten zum vorgängigen Studium ab Freitag 6. August beim FCI-Sekretariat bezogen oder per E-Mail bestellt werden.

## Junioren D Stützpunkt Beo Ost

**Rückblick Rückrunde 03/04**

Die Rückrunde wurde bereits anfangs Januar mit 2-3 Trainings in der Woche und vier Hallenturnieren in Angriff genommen. In der Halle wurde vor allem mit technischen, koordinativen und Lauftechnischen Übungen gearbeitet.

Als wir ab Mitte April endlich wieder auf dem Rasen trainieren und spielen durften, wurde das Training entsprechend angepasst und Elemente, die in einer kleinen Halle weniger gut trainiert werden konnten, forciert.

Wie in der Vorrunde wurden auch im letzten halben Jahr viele trainierte Einheiten im Spiel immer wie sichtbarer und wir konnten unsere Entwicklung zum stärksten Stützpunkt Team fortsetzen.

Wiederum darf ich einem weiteren Spieler von uns gratulieren der die Aufnahme ins D Elite Team vom FC Thun geschafft hat. Sandro Solcà wünsche ich alles Gute, viel Glück und Befriedigung in Thun.

Nach 20 Jähriger Tätigkeit als Trainer in verschiedenen Kategorien, werde ich jetzt aus familiären Gründen kürzer treten und den Stützpunkt Beo Ost an Roger Singer übergeben. Mit Roger konnte ein ausgewiesener Fachmann engagiert werden. Für die neue Saison wünsche ich ihm, Aschi Heiniger und der Mannschaft viel Glück und Erfolg.

Zum Schluss möchte ich allen drei Vereinen, allen mitgeholfenen D und C Trainern, allen Eltern und allen die, die in irgendeiner Form zum Guten gelingen mitgeholfen haben, ganz herzlich danken. Ganz besonders danken möchte ich meinem Co. Trainer Aschi Heiniger und natürlich den Spielern für ihren

tollen, engagierten Einsatz. Auch nicht vergessen zu danken möchte ich Fabio Bortoluzzi der das dritte Training in der Woche hervorragend geleitet hat.

Trainer Jun. D Stützpunkt Beo Ost  
Rolf Flury



# TrainerInnen, AssistentztrainerInnen und BetreuerInnen Saison 2004/05

Mannschaft	Funktion	Name Vorname	Tel. Privat	Tel. Geschäft	Natel	E-Mail
<b>Aktive</b>	Sportchef	Seiler Stefan		033 826 13 53	079 773 33 38	stuebe@quicknet.ch
1. Mannschaft	Trainer	Hodler Beni	033 823 23 59	033 826 13 53	079 789 33 35	be.hodler@bluewin.ch
	Assistentztrainer	Zanni Mauro			079 468 61 75	m.zanni@mkf.ch
	Assistentztrainer	Nufer Thomas	033 822 65 80	033 826 02 20	079 310 26 60	t.nufer@emka.ch
	Masseur	Tschopp Wolfgang		033 826 19 16	079 378 36 00	
2. Mannschaft	Trainer	Briner Philipp	033 823 60 69	033 826 08 08	079 768 73 81	philipp.briner@gourmador.ch
	Torhüter	Müller Ernst	033 823 30 51	033 823 41 00	079 261 18 80	
Damen	Trainer	Ramseier Nicole		033 822 42 52	079 742 74 70	nicole.ramseier@bluemail.ch
	Trainer	van der Leije Johan	033 823 11 64	033 826 13 53	076 419 00 78	jm.vanderleije@quicknet.ch
Senioren Veteranen	Trainer	Gasser Matthias	033 823 65 17	033 822 86 75		gasser.fantuz@bluewin.ch
	Coach Veteranen	Götz Ruedi	033 822 47 32	033 826 51 11		finanzverwaltung@interlaken.ch
Super-Veteranen	Organisator	Reist Peter	033 823 15 90	033 826 77 72	079 656 02 77	ps.reist@bluewin.ch
	Mannschaftsführer	Meier Peter	033 822 43 19			p.meier@pmeier-ingag.ch
<b>Junioren</b>	Juniorenobmann	Zurbuchen Peter	033 823 62 58	033 827 23 67	079 689 13 58	peter.zurbuchen@ruag.com
Junioren A Beo Ost	Trainer	Zysset Heinz	033 823 25 60	033 828 26 95	079 247 54 17	
Junioren B Beo Ost	Trainer	Bürklin André	033 822 11 27	033 826 13 53	079 390 04 35	a.buerklin@bluewin.ch
	Assistentztrainer	Vögeli Fritz	033 823 49 91		079 335 27 45	
Junioren B Stamm	Co-Trainer	Gosteli Paul		033 822 10 23	078 803 22 82	paul.gosteli@aaretal-reisen.ch
	Co-Trainer	Weinekötter Adi	033 823 43 41	033 821 62 07	079 793 91 05	adi@vektormedien.ch
Junioren C Beo Ost	Trainer	Zurbuchen Jürgen	033 823 73 23		079 394 30 63	habki@bluewin.ch
Junioren Ca Stamm	Trainer	Franz Jean-Pierre	033 823 43 89	033 822 13 61	079 740 33 55	schaempel.franz@bluemail.ch
	Assistentztrainer	Moser Walter	033 822 08 38			wa.moser@quicknet.ch
Junioren Cb Stamm	Trainer	Knecht Roland			079 733 99 46	knecht@quicknet.ch
Torhüter Junioren C und D	Trainer	Gasser Dario			079 285 98 75	
<b>Kinderfussball</b>	Kifu-Chef	Seiler Stefan		033 826 13 53	079 773 33 38	stuebe@quicknet.ch
Junioren Da	Trainer	Othh René		033 823 27 27	079 305 89 93	ro@forum4.ch
	Assistentztrainer	Tschumi Pascal			079 310 26 91	pascal.tschumi@mobi.ch
Junioren D Beo Ost Stützpunkt	Trainer	Singer Rüdiger	033 823 12 01			
Junioren Db	Trainer	Vögeli Roland	033 823 13 26		079 689 43 93	repcenter@freesurf.ch
	Assistentztrainer	Scheidegger Alex	033 822 04 76		079 656 94 79	hubel02@bluewin.ch
Junioren Dc	Trainer	Frutiger Thomas			078 680 18 13	
	Assistentztrainer	Zurbuchen André			078 884 25 25	
Junioren Ea	Co-Trainer	Feuz Markus		033 826 02 20	079 480 46 64	markus.feuz@bluewin.ch
	Co-Trainer	Hodler Andreas	033 823 22 65	033 822 34 94		
Junioren Eb	Trainer Eb	Herkenrath Jens	033 823 43 64		079 220 61 73	mon_repos@bluewin.ch
	Assistentztrainer	Keuffer Marco			079 202 77 26	
Junioren Ec	Trainer	Vakant				
	Assistentztrainer	Vakant				
Junioren Fa	Trainer	Schweig Ike	033 822 10 32		078 839 80 73	familie.schweig@bluewin.ch
Junioren Fb	Trainer	Jörg Beat			079 244 98 66	kv-bls@bluewin.ch
	Assistentztrainer	Müller Manfred			079 611 92 10	manfred.mueller@sbb.vch
Junioren Fc	Trainer	Trachsel Kurt	033 822 78 74	033 224 89 33		trachselk@post.ch
Torhüter Junioren E und F	Trainer	Müller Lars			076 592 29 09	
	Trainer	Witschi Markus			079 478 34 47	markus.witschi@lowa.ch
Fussballschule	Trainer	Zysset Heinz	033 823 25 60	033 828 26 95	079 247 54 17	
	Trainer	Gasser Matthias	033 823 65 17	033 822 86 75		gasser.fantuz@bluewin.ch
	Trainer	Knecht Roland			079 733 99 46	knecht@quicknet.ch
	Trainer/Organisator	van der Leije Johan	033 823 11 64	033 826 13 53	076 419 00 78	mj.vanderleije@quicknet.ch

**Telefon Sekretariat Lanzenen 033 822 27 87**  
**Montag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr**

**Bühlmann Aschi, Platzwart, 079 226 15 64**  
**Telefon Restaurant Lanzenen 033 822 40 27**

Postadresse betreffend FC Interlaken für alle:  
**FC Interlaken, Name/Vorname,**  
**Postfach 99, 3800 Interlaken**

**Verantwortliche Spielbetrieb:**  
**Moser Monika, Telefon 079 311 29 15,**  
**E-mail: fci@bluewin.ch**



Wir sind auf Eure Beiträge angewiesen! Wenn Ihr eine Idee habt, meldet Euch bei der Redaktion. Besten Dank für Eure Mithilfe an der Gestaltung der FCI-Clubzytig.

Die Redaktion

**WERNI'S FOTOATELIER**

MARKUS FOEDISCH 3800 INTERLAKEN

Offizieller Fotograf FC Interlaken

AARMÜHLESTRASSE 9  
TELEFON 033 821 10 66  
TELEFAX 033 821 10 67

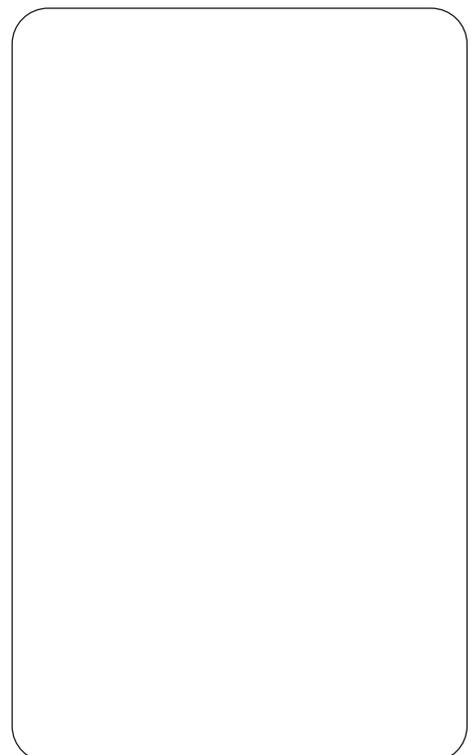


**NAHELIEGEND,  
DASS DER IHNEN  
SCHMECKT.**



**H&R**  
KAFFEE (DÄ VO HIE...)

H&R Gastro AG  
Geissgasse 15  
3800 Interlaken  
Telefon 033 826 13 40  
Fax 033 826 13 50  
service@hr-gastro.ch  
www.hr-gastro.ch



## Jubiläumsspieltag Aktive

«Heutige und ehemalige FCI-ler spielen und feiern gemeinsam»

Sponsoring Ersparniskasse Interlaken

**Samstag, 31. Juli 2004, Lanzenen**

### Programm

Ab 11.00 Uhr	Jubiläums- und Nostalgiespiele
14.30 Uhr	Team 2000 (Timo Konietzka) – Prominententeam Beo-Ost
17.00 Uhr	FC Interlaken – SC Deitingen
ab 19.00 Uhr	Festwirtschaft und Unterhaltung
bis 02.00 Uhr	mit Thomas aus Österreich

## KIFU Kinderfussball

Unterstützt durch BEKB Interlaken

VIP- und Sponsorenanlass

**Samstag, 7. August 2004, Lanzenen**

### Programm

13.00 Uhr	Beginn mit den Fussball- und Wettbewerbsspielen gemäss Plan Spiele für Junioren: Jonglierwettbewerb, Ballonwettbewerb (BEBK), Mohrenkopfmachine, Torwandschiessen, Töggelikasten
14.30 Uhr	VIP-Parcours für geladene Gäste
Ab 17.00 Uhr	Apéro und Buffet

## Juniorentag

Sponsor IBI Interlaken

**Sonntag, 8. August 2004, Lanzenen**

### Programm

13.00 Uhr	Beginn mit den Fussball- und Wettbewerbsspielen gemäss Plan Spiele für Junioren: Torwandschiessen, Bierkistenstapeln, Töggelikasten
Ab 18.00 Uhr	Apéro und Buffet

## Galaabend

**Samstag, 21. August 2004, Casino Kursaal Interlaken**

Sponsoring KONSAG, Bauaustrocknung

Moderator: Mario Grossniklaus (DRS 3)

### Programm

17.30 – 19.00 Uhr	Apéro mit Ättis Jazzband (bei schönem Wetter im Park)
19.00 – 22.00 Uhr	Dinner
22.00 – 02.00 Uhr	Musik und Unterhaltung

**Während den ganzen Jubiläumsanlässen grosse Festwirtschaft auf der Sportanlage Lanzenen**